To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

SKLEP SVETA (SZVP) 2016/610

z dne 19. aprila 2016

o misiji Evropske unije za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA)

(UL L 104, 20.4.2016, str. 21)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Sklep Sveta (EU) 2017/971 z dne 8. junija 2017	L 146	133	9.6.2017
►M2	Sklep Sveta (SZVP) 2018/1082 z dne 30. julija 2018	L 194	140	31.7.2018
►M3	Sklep Sveta (SZVP) 2018/1941 z dne 10. decembra 2018	L 314	54	11.12.2018
►M4	Sklep Sveta (SZVP) 2020/1133 z dne 30. julija 2020	L 247	22	31.7.2020

▼B

SKLEP SVETA (SZVP) 2016/610

z dne 19. aprila 2016

o misiji Evropske unije za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA)

Člen 1

Misija

1. Unija izvede misijo za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA) in s tem prispeva k reformi obrambnega sektorja v SAR, ki poteka v okviru procesa reforme srednjeafriškega varnostnega sektorja, ki jo koordinira misija MINUSCA.

2. S ciljem, da bi se srednjeafriške oborožene sile (FACA) razvile v sodobnejšo, učinkovitejšo in bolj demokratično odgovorno strukturo, misija EUTM RCA zagotavlja:

▼M4

(a) strateške nasvete kabinetu predsednika, ministrstvu za obrambo, vojaškemu osebju in oboroženim silam, tudi glede civilno-vojaškega sodelovanja;

▼B

(b) izobraževanje častnikov in podčastnikov sil FACA;

(c) usposabljanje sil FACA.

▼M4

_____

▼B

3. Misija EUTM RCA v okviru svojih sredstev in zmogljivosti zagotavlja delegaciji Unije v Srednjeafriški republiki strokovno pomoč na področju vojaških zadev, varnosti in pravne države.

▼M4

4. Misija EUTM RCA se usklajuje s svetovalno misijo Evropske unije v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUAM RCA) in drugimi mednarodnimi akterji, zlasti z misijo MINUSCA, da se zagotovi usklajena celostna podpora vladi in varnostnim silam Srednjeafriške republike.

▼B

5. Misija EUMAM RCA se izvaja v skladu s političnimi in strateškimi cilji, določenimi v konceptu kriznega upravljanja, ki ga je 14. marca 2016 odobril Svet.

Člen 2

Imenovanje poveljnika misije EU

▼M1

1. Poveljnik misije EUTM RCA je direktor vojaške zmogljivost za načrtovanje in izvajanje operacij (MPCC).

▼M1

2. Za poveljnika sil misije EUTM RCA se imenuje brigadni general Herman Ruys.

▼B

Člen 3

Določitev sedeža poveljstva misije

▼M1

1. MPCC je statična struktura poveljevanja in nadzora na vojaški strateški ravni zunaj območja vojaškega delovanja, ki je pristojna za operativno načrtovanje in izvajanje misije EUTM RCA.

2. Poveljstvo sil misije EUTM RCA ima sedež v Banguiju in deluje pod poveljstvom poveljnika sil misije.

3. Dokler ne bo MPPC dosegla popolne operativne zmogljivosti, bo podporo zagotavljala podporna enota poveljstva sil misije v Bruslju.

▼B

Člen 4

Načrtovanje in začetek izvajanja misije EUTM RCA

1. Za misijo EUTM RCA se v fazi načrtovanja v provinci Bangui uporabljajo pravila delovanja, ki se uporabljajo za misijo EUMAM RCA.

2. Misija EUTAM RCA se začne izvajati s sklepom Sveta na datum, ki ga priporoči poveljnik misije EU, po odobritvi načrta misije in pravil delovanja.

Člen 5

Politični nadzor in strateško vodenje

1. Misijo EUTM RCA politično nadzira in strateško vodi PVO v okviru pristojnosti Sveta in VP. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s členom 38 PEU. To pooblastilo zajema pristojnosti za spreminjanje dokumentov načrtovanja, vključno z načrtom misije in pravili delovanja. Vključuje tudi pristojnosti za sprejemanje sklepov o imenovanju naslednjih ►M1 poveljnikov sil misije EU ◄. Za odločitve v zvezi s cilji, področjem delovanja in prenehanjem delovanja misije EUTM RCA ter s splošnimi pogoji izvrševanja njenih nalog, je še naprej pristojen Svet.

2. PVO redno poroča Svetu.

3. PVO od predsednika Vojaškega odbora EU (VOEU) prejema redna poročila o vodenju misije EUTM RCA. PVO lahko po potrebi na svoje sestanke povabi poveljnika misije EU ►M1 in poveljnika misije sil EU ◄.

▼B

Člen 6

Vojaško vodenje

1. VOEU spremlja pravilno izvajanje misije EUTM RCA, vodene v okviru pristojnosti poveljnika misije EU.

2. VOEU od poveljnika misije EU prejema redna poročila. ►M1 Po potrebi lahko na svoje seje povabi poveljnika misije EU in poveljnika sil misije EU. ◄

3. Predsednik VOEU je glavna točka za stike s poveljnikom misije EU.

Člen 7

Usklajenost odzivanja Unije in usklajevanje

1. VP zagotovi izvajanje tega sklepa in njegovo skladnost z zunanjim delovanjem Unije na splošno, vključno z razvojnimi programi Unije in njeno humanitarno pomočjo.

▼M1

2. Vodja delegacije Unije za Srednjeafriško republiko daje poveljniku sil misije EU politične smernice na lokalni ravni, ne da bi pri tem posegal v strukturo poveljevanja.

▼B

3. VP, ki mu pomaga Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD), je glavna točka za stike z ZN, oblastmi SAR in sosednjimi državami, Afriško unijo (AU), Gospodarsko skupnostjo srednjeafriških držav (ECCAS) ter drugimi zadevnimi mednarodnimi in dvostranskimi akterji.

▼M4

4. Ureditev usklajevanja med poveljnikom sil misije EU, akterji Unije, zlasti misijo EUAM RCA, in lokalnimi ključnimi strateškimi partnerji, povezanimi z operacijo, se opredeli v načrtu misije.

▼B

Člen 8

Sodelovanje tretjih držav

1. Brez poseganja v avtonomijo odločanja Unije ali njen enotni institucionalni okvir ter v skladu z ustreznimi smernicami Evropskega sveta se k sodelovanju pri misiji EUTM RCA lahko povabijo tretje države.

2. Svet pooblašča PVO, da tretje države povabi, naj ponudijo prispevke, in da na priporočilo poveljnika misije EU ►M1 , po posvetovanju s poveljnikom sil misije EU, ◄ in VOEU sprejme ustrezne sklepe o sprejetju predlaganih prispevkov.

3. Podrobnosti o sodelovanju tretjih držav se določijo v sporazumih, ki se sklenejo v skladu s členom 37 PEU in postopkom iz člena 218 PDEU. Če sta Unija in tretja država sklenili sporazum o vzpostavitvi okvira za sodelovanje te države v misijah Unije za krizno upravljanje, se za namene misije EUTM RCA uporabljajo določbe takšnega sporazuma.

▼B

4. Tretje države, ki v vojaškem smislu znatno prispevajo k misiji EUTM RCA, imajo enake pravice in obveznosti glede vsakodnevnega vodenja misije kot države članice, ki sodelujejo v misiji EUTM RCA.

5. Svet pooblašča PVO za sprejetje ustreznih sklepov o ustanovitvi odbora prispevajočih držav, če bi tretje države zagotovile znaten vojaški prispevek.

Člen 9

Status osebja pod vodstvom EU

Status enot in osebja pod vodstvom EU, vključno s privilegiji, imunitetami ter dodatnimi jamstvi, potrebnimi za izvedbo in nemoteno delovanje njihove misije, se določi v sporazumu, sklenjenem na podlagi člena 37 PEU in v skladu s postopkom iz člena 218 PDEU.

Člen 10

Finančna ureditev

1. Skupni stroški EUTM RCA se upravljajo v skladu s Sklepom (SZVP) 2015/528.

▼M2

2. Referenčni finančni znesek skupnih stroškov EUTM RCA za obdobje do 19. septembra 2018 je 18 180 000 EUR. Odstotek referenčnega zneska iz člena 25(1) Sklepa (SZVP) 2015/528 znaša 15 % in odstotek iz člena 34(3) navedenega sklepa znaša 60 % za prevzete obveznosti in 15 % za plačilo.

▼M3

3. Referenčni finančni znesek skupnih stroškov EUTM RCA za obdobje od 20. septembra 2018 do 19. septembra 2020 znaša 26 131 485 EUR. Odstotek tega referenčnega zneska iz člena 25(1) Sklepa (SZVP) 2015/528 znaša 0 %, odstotek iz člena 34(3) navedenega sklepa pa znaša 0 % za prevzete obveznosti in 0 % za plačila.

▼M4

4. Referenčni finančni znesek skupnih stroškov misije EUTM RCA za obdobje od 20. septembra 2020 do 19. septembra 2022 je 36 960 000 EUR. Odstotek tega referenčnega zneska iz člena 25(1) Sklepa (SZVP) 2015/528 znaša 0 %, odstotek iz člena 34(3) navedenega sklepa pa znaša 10 % za prevzete obveznosti in 0 % za plačila.

▼B

Člen 11

Projektna enota

1. Misija EUTM RCA ima projektno enoto za določanje in izvajanje projektov, ki jo financirajo Unija, države članice ali tretje države, ki so združljive s cilji misije in prispevajo k uresničevanju mandata.

▼B

2. Athena lahko upravlja finančne prispevke, povezane s projekti iz odstavka 1 tega člena, v skladu s členom 30 Sklepa (SZVP) 2015/528.

3. Sodelujoče države se zaradi dejanj ali opustitev dejanj misije EUTM RCA pri uporabi sredstev, ki so jih zagotovile, v nobenem primeru ne morejo sklicevati na odgovornost Unije ali VP.

Člen 12

Razkritje podatkov

1. VP je pooblaščen, da tretjim državam, pridruženim temu sklepu, če je to ustrezno in skladno s potrebami misije EUTM RCA, v skladu s Sklepom Sveta 2013/488/EU ([1]) razkrije tajne podatke EU, ki so bili pripravljeni za namene misije, in sicer:

(a) do stopnje, ki je določena v veljavnih sporazumih o varovanju tajnosti podatkov, sklenjenih med Unijo in zadevno tretjo državo, ali

(b) do stopnje „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ v drugih primerih.

2. VP je prav tako pooblaščen, da ZN in AU ob upoštevanju operativnih potreb misije EUTM RCA in v skladu s Sklepom Sveta 2013/488/EU razkrije tajne podatke EU do stopnje „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ki so bili pripravljeni za namene EUTM RCA. V ta namen se sklenejo dogovori med VP ter pristojnimi organi ZN in AU.

3. V primeru konkretne in nujne operativne potrebe je VP prav tako pooblaščen, da državi gostiteljici v skladu s Sklepom 2013/488/EU razkrije vse tajne podatke EU do stopnje „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ki so bili pripravljeni za namene misije EUTM RCA. V ta namen se sklenejo dogovori med VP in pristojnimi organi države gostiteljice.

4. VP je pooblaščen, da tretjim državam, pridruženim temu sklepu, posreduje vse dokumente EU v zvezi z razpravami Sveta o misiji EUTM RCA, ki niso tajni in za katere v skladu s členom 6(1) Poslovnika Sveta ([2]) velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

5. VP lahko pooblastila in možnost sklepanja navedenih dogovorov iz tega člena prenese na osebje ESZD in/ali na poveljnika misije EU ►**M1** in/ali poveljnika sil misije EU ◄.

Člen 13

Začetek veljavnosti in prenehanje

1. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

([1]) Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

([2]) Sklep Sveta 2009/937/EU z dne 1. decembra 2009 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 325, 11.12.2009, str. 35).

▼M4

2. Misija EUTM RCA preneha delovati 19. septembra 2022.

▼B

3. Ta sklep se razveljavi z dnem, ko preneha delovati poveljstvo misije EUTAM RCA v skladu z odobrenimi načrti o prenehanju misije EUTM RCA, ter brez poseganja v postopke v zvezi z revizijo in predložitvijo računov o misiji EUTM RCA, določene v Sklepu (SZVP) 2015/528.